

DIE BÜGELPERFEKTION

# BÜGELCENTER KETTNER 2000



Qualitäts-Bügeltisch

für leichtes und  
müheloses Bügeln.

3 Jahre Garantie.

Der Bügeltisch ist in der Höhe mehrfach verstellbar. Für jede Körpergröße geeignet.

Gebogenes Untergestell ermöglicht einwandfreies Bügeln besonders im Sitzen.

Verbreiterung der Bügeltischspitze durch einfaches Herausdrehen – erleichtert die Bügelarbeit bei allen Kleidungsstücken.

Besonders standfest durch breite Fußweite. Hochwertiges Leichtrohrgestell, extrem leicht.

Bügelfläche aus Streckmetall, kunststoffbeschichtet. Offene Fläche über 60%, dadurch garantierter Dampf-abzug nach unten – größtmöglicher Bügeleffekt.

Große Bügeltischfläche, besonders geeignet für Tisch- und Bettwäsche.

Qualitäts-Bügeltischauflage aus hitzereflektierendem, 2fach alu-beschichtetem Gewebe (ohne Asbest) mit wäscheschonendem Schaumstoffpolster, dampfbügelgeeignet. Spart Zeit und Geld.

Der Bügeltisch ist leicht aufzustellen und zusammenzulegen. Platzsparend – nur 7 cm breit.

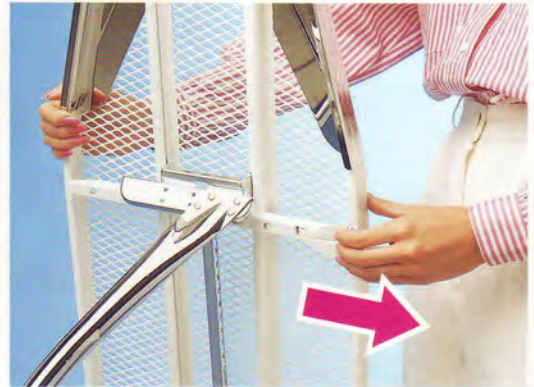
Zusatzartikel zum BÜGELCENTER KETTLER 2000: Qualitäts-Ärmelbrett. Stabile Ausführung. Mit Sicherheits-haken schnell am Bügeltisch zu befestigen. Keine Querverstrebungen. Ärmel können dadurch ganz gebügelt werden.

**Den Bügeltisch gibt es für Linkshänder in entsprechender Ausführung. Bei Bestellung bitte unbedingt angeben!**

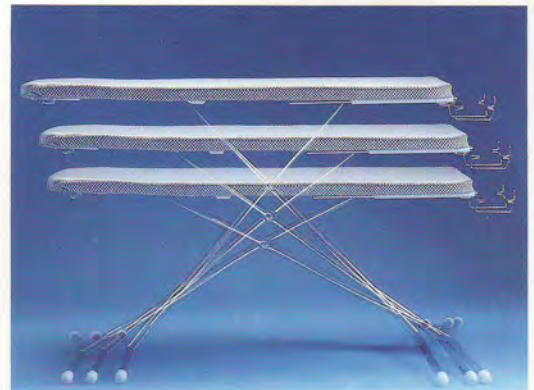
DIE BÜGELPERFEKTION

# BÜGELCENTER KETTLER 2000

**BESSER, SCHNELLER,  
MÜHELOS BÜGELN.**



**Aufstellen/Zusammenklappen:** Den Hebel auf der Unterseite des Bügeltisches **nach vorne** herausziehen. **Achtung: Bitte nicht versuchen, den Hebel nach unten zu klappen! Der Sicherheitsverschluß wird dadurch beschädigt!**



Für die **Höhenverstellung** wird der gleiche Hebel benutzt.



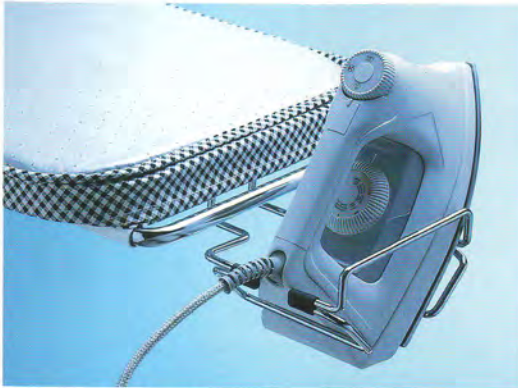
Um die **Bügeltischauflage** richtig aufzuziehen, beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung auf der Rückseite. **Achtung: Bei Verwendung eines Dampfbügeleisens muß die Bügeltischauflage nach Gebrauch zum Trocknen abgenommen werden, da sonst das Streckmetall beschädigt wird.**



Durch die **gebogenen Holme** kann die Bügelarbeit besonders im Sitzen verrichtet werden.



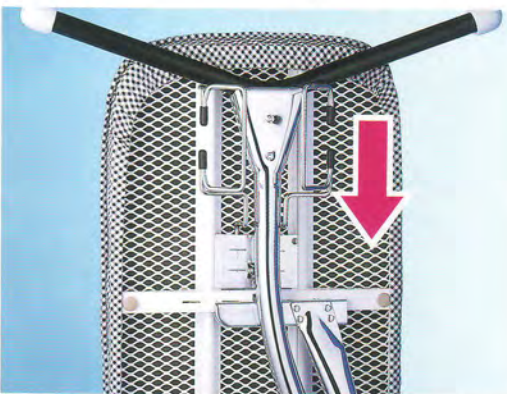
Die sehr lange und breite **Bügelfläche** kann durch Drehen des Hebels an der Unterseite mühelos **verbreitert** werden.



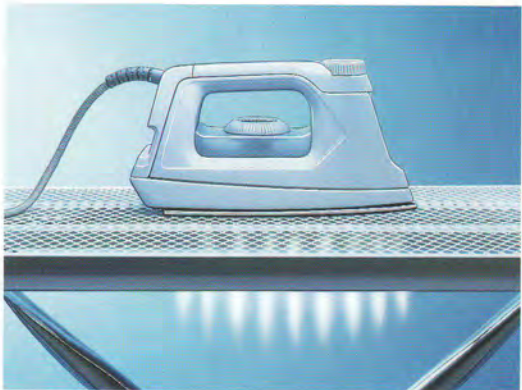
Die **Bügeleisenablage** ist für Normal- und Dampfbugeleisen geeignet und leicht herauszuziehen. Das Bügeleisen kann so waagrecht, halbschräg oder senkrecht abgestellt werden.



Unter dem Bügeltisch befindet sich eine **Halterung für 1-2-3fach-Steckdosen**.



Die Bügeleisenablage dient – ganz eingeschoben – als **Transportsicherung**.



Die **Tischfläche**, aus kunststoffbeschichtetem Streckmetall, ist zu über **60% offen**, dadurch ist ein optimaler Dampfzug garantiert.



Durch die besonders breite **Fußweite** ist der Bügeltisch extrem standfest.



Das **Ärmelbrett** ist freitragend. Anbringung hinten oder seitlich am Bügeltisch durch einen Sicherheitshaken.

## BÜGELTISCH-AUFLAGE

Die metallisierte Bügeltischauflage hat eine starke Hitzerückstrahlung. Das Bügelgut wird dadurch in einem Arbeitsgang von oben und unten gebügelt. Durch diesen doppelten Bügeleffekt entfällt das Wenden der Wäsche. Sie sparen kostbare Arbeitszeit und schonen Ihr Bügelgut. Lesen Sie bitte vor Benutzung der Bügeltisch-Auflage unbedingt nachstehende Anleitung.

Diese Bügeltisch-Auflage ist auf das BÜGELCENTER KETTLER 2000 abgestimmt. Sie ist hitzebeständig und hat eine lange Lebensdauer. Beachten Sie aber bitte vor Inbetriebnahme die folgenden Punkte.

Mit der Metallschicht nach oben auflegen. Dehnbares Vorderteil über die Spitze ziehen. Der in die Auflage eingenähte Stoff muß auf dem Metallgitter vorne an der Verbreiterung liegen. Bitte nicht aufstecken. Durch langsames Nach-hinten-Ziehen wird die Auflage gespannt. Nach dem richtigen Aufziehen liegt die Auflage straff. Vor dem ersten Gebrauch Auflage feucht abbügeln, damit diese glatt wird. Da diese Auflage eine gute Hitzerückstrahlung hat, ist das Eisen beim Bügeln um zwei Stufen zurückzustellen, d. h. Leinen mit der Einstellung Wolle bügeln usw. Bei Verwendung von sehr viel Stärke ein dünnes, trockenes Tuch über die Bügelunterlage legen. Kleinere Verschmutzungen auf der Auflage feucht abreiben, aber niemals waschen. Die Metallschicht versengt nicht, wenn auch bei einer kurzen Unterbrechung das Eisen auf der Bügelfläche abgestellt wird.

Leichtes, schnelleres und sparsames Bügeln durch diese metallisierte Bügeltischauflage. Bei Beachtung der Anleitung werden Sie viel Freude an dieser Auflage haben.

**BÜGELCENTER  
KETTLER 2000**



## HOUSSE DE REPASSAGE

La housse de repassage métallisée renvoie fortement la chaleur. Le linge est ainsi repassé en une seule fois des deux côtés. Grâce à ce double effet, il est inutile de retourner le linge. Vous gagnez un temps précieux et ménagez votre linge. Avant d'utiliser la housse, vous devez absolument lire le mode d'emploi suivant.

Cette housse de repassage est réalisée en harmonie avec la table à repasser BÜGELCENTER KETTLER 2000. Elle résiste à la chaleur et a une longue durée d'existence. Vous devez cependant respecter les points suivants avant la première utilisation.

La couche métallisée doit se trouver sur le dessus. Faire passer l'extrémité extensible sur le bout de la table à repasser. Le tissu cousu dans la housse doit se trouver sur la grille métallique à l'avant. Ne pas fixer. La housse est tendue sur la table en tirant lentement vers l'arrière. Quand elle a été tirée correctement, la housse reste tendue. Repasser la housse humide avant la première utilisation pour la rendre lisse. Cette housse ayant un fort pouvoir réfléchissant, le fer à repasser doit être réglé à 2 graduations de moins que la normale, c'est à dire par exemple, repasser du lin sur la position laine, etc. En cas de forte utilisation d'amidon, placer un chiffon mince et sec sur la housse. De petites taches sur la housse peuvent être humidifiées et frottées, mais ne jamais laver.

La couche métallique ne roussit pas même si le fer à repasser reste posé sur la housse pendant une courte interruption du repassage. Le repassage est plus facile, plus rapide et plus économique grâce à cette housse métallisée. Si vous respectez ce mode d'emploi, vous aurez plaisir à repasser avec cette housse.

**MANFRED BIEREKOFEN**

**D-51503 RÖSRATH, AUF DEM ROSENBERG 44  
TELEFON 022 05 / 75 64, FAX 022 05 / 64 39**

Das BÜGELCENTER KETTLER 2000 ist nach neuesten Kenntnissen der Technik und aus besten Werkstoffen hergestellt. Es wurde nach Fertigstellung sorgfältig kontrolliert. Wir leisten deshalb auf das BÜGELCENTER KETTLER 2000 3 Jahre Garantie. Alle uns in dieser Zeit nachgewiesenen Fabrikations- oder Materialfehler werden von uns durch Teil- oder Ganz-Ersatz behoben, sachgemäße Bedienung vorausgesetzt. Ausgeschlossen sind Teile, die der natürlichen Abnutzung unterliegen, z.B. der Bügelbrettbezug.

Cette table BÜGELCENTER KETTLER 2000 est fabriquée selon les dernières connaissances de la technique avec les meilleurs matériaux. Elle a été soigneusement contrôlée après sa finition. C'est pourquoi nous assurons 3 ans de garantie sur la table BÜGELCENTER KETTLER 2000. Pour tous les défauts de fabrication ou de matériau qui nous sont signalés durant cette période, nous assurons un remplacement partiel ou total, à condition que les conseils d'utilisation aient été respectés. Sont exclues de la garantie les pièces soumises à une usure naturelle, comme par exemple la housse de repassage.